



PHIL-JAPAN NEWS



BST PHIL., INC

Unit 303 Corporate Plaza, 845
Arnaiz, Legaspi village Makati City
TEL : 752-7246
FAX : 893-3650
E-Mail : clubnews@philjpn.com
ホームページ :

● PHIL-JAPAN NEWS は無料
フィリピン情報メールサービスです。
● 当社番組フィルジャパンナイトへ
のご意見ご感想をお寄せ下さい。

配信申込・掲載希望等ご連絡は
E-mail でご連絡下さい。

本日のレート 午後4時現在
銀行レート ￥=P0.3751(↓)
\$=P45.60(↓)
市中両替所 ￥=P0.3830(↓)
\$=P45.40(↑)
※矢印はペソの動き(前日比)

フィリピン・ニュース

<夜版>

◆ ASEAN 諸国に協力を

呼びかけ アロヨ大統領

総括的コミュニティを2015年までに構築するにあたり、困難な作業であることを認識するアロヨ大統領は、東南アジア諸国連合、ASEAN各国の外相に対して、引き続き協議を行い、安全保障や経済、そして社会正義といった分野における協力強化を求めた。

◆ 「自由貿易協定の推進を」

- ASEAN

東南アジアは、独自の自由貿易地域の準備を進める中、中国や韓国との自由貿易協定を批准しなければならず、日本との間においても同様の協定を推進させなければならない。月曜日、フィリピン政府は、自国の見解を発表した。

◆ 政治運動家失踪事件

控訴裁が審理を再開

控訴裁判所は今週の月曜日に、報道の自由の旗手として知られる故ホセ・ジョー・ブルゴス・ジュニア氏の息子にあたる政治運動家、ジョナス・ブルゴスさんが行方不明となっている事件に関する審理を再開した。

◆ 犯罪組織同士が喧嘩 1人死亡

月曜日、ラス・ピニヤス市にある学校の目の前で、対抗する犯罪組織のメンバー同士が喧嘩をし、1人が死亡、3人が負傷するという事件が発生した。

◆ バランガイ議長 襲撃されて死亡

月曜日、バレンズエラ市で通勤途中のバランガイ議長が待ち伏せ攻撃されるという事件が発生したという。ラジオ放送局、dzMMが報じた。警察当局は、この事件の被害者について、同市内のバランガイ・プントウリンの議長を務めるビセンテ・トリニダッド氏だと特定したことを発表した。同氏は、待ち伏せ攻撃で銃撃された後、直ちにモンテファルコ病院に急送されたが死亡したという。10月に予定されているバランガイ議長選挙まで残すところ3ヶ月程となった7月に殺害されたバランガイ議長としてトリニダッド氏は4人目となる。

◆ 2000年以来

被害者1,700人以上

アブ・サヤフを含むイスラム過激派は、2000年以降、フィリピン国内において1,700人以上を攻撃し、殺害、又は負傷させたという。月曜日、人権監視団体が公表した報告によって発表された。

☆【最新情報】

☆【明日です】

☆【明日は何の日】

☆【PHIL-JAPAN

からのお知らせ】

☆【今さら人に聞けない疑問】

☆【脳年齢が若返る漢字学習】

☆【明日の誕生花】

☆【ことわざを学ぼう】

☆【知ってなるほど】

◆ 水不足のラ・ウニオン

被災地宣言

ラ・ウニオン州は、水不足と炎天下が長引いていることによって被災地宣言を発した。ラジオ放送局、dzBBが月曜日の午前中に報じたところによると、地元当局は、約26,000ヘクタールの農地の灌漑用水の水不足が生じていることから、同宣言を発するに至ったという。概算的な報告によると、当地における干ばつの被害状況は、イロコス地域全体の76,000ヘクタールに影響が及んでいるという。

◆ 内務自治省と保健省

警察官の健康管理対策に着手

内務自治相は、警察官の健康管理改善に努める為に、警察官が保健省傘下の病院で公共医療サービスを受けられる様にと、保健省に対して求めた。

◆ 農業省 牛肉製品輸入の規制強化

ブラカン州とパンパンガ州で豚コレラ

国内旅行・海外旅行

蛍が舞う島!バレンシ島ツアー1泊
大人S85(子供半額)
格安航空券/国内線航空券・配達可
フレンドシップ 840-1060
<mailto:frc@pltdsl.net>
<mailto:fstmn@pltdsl.net>
<http://friendshipmanila.com/>
担当 岩崎、桑山まで

パソコンの119番

ウイルスにやられたかな?
最近パソコンの動きが遅い
ウィンドウズを入れ直したい
その他、パソコンの事なら何でも
お気軽にお問い合わせ下さい。
<mailto:pchelp.makati@gmail.com>
<http://pchelpmakati.web.fc2.com/>

和食処 **和**

豊富なメニュー ボリューム満点
温かな心のお料理をご賞味下さい。

TOKYO BENTO

安く美味しいフランチャイズの
お弁当屋さん経営をお考えの方は
お気軽にお問い合わせ下さい。
電話 632-1736(磯野)

の発生を受けた農業省は、狂牛病の発生予防に備え、アメリカ合衆国とカナダからの牛肉輸入の規制を強化したという。

◆ 韓国人女性 飛び降り自殺

月曜日の未明、マニラ市マラテ地区にあるコンドミニウムのビルの18階から韓国人女性が飛び降りて死亡した。地元のテレビ局が報じた。

<午後版>

◆ アンガット・ダム

首都圏への水供給量削減

週末に行われた雲の種付け作業によって引き起こされるはずの降水量が貯水池の最低水位を引き上げることに失敗したことから、アンガット・ダムによるマニラ首都圏と近郊各州への水の供給量が月曜日から削減されるという。

◆ ASEAN

人権委員会創設に至らず

外交筋が日曜日に明らかにしたところによると、東南アジア各国の外相らは、草案を作成中の画期的な章節の下、人権委員会の創設に関する全面的な合意に至らなかったという。

◆ 米国議会 軍事削減無し

政治絡みの殺人事件を懸念

アメリカ合衆国政府は、フィリピンに対する軍事支援の削減を行わないが、アメリカ下院議会がフィリピン国内で起きている政治絡みの殺人事件に関する懸念を表明した。

◆ ASEAN各国

ミャンマー政府に民主主義を求める

日曜日、フィリピンを始めとする東南アジア諸国連合、ASEAN加盟国は、ASEAN加盟国であるミャンマーが民主主義の再構築をしないまま、野党の指導者で、ノーベル平和賞を受賞し

たアウン・サン・スー・チーさんの軟禁を続けていることを批判した。

◆ PICC周辺の交通渋滞

管理下 -MMDA

第40回東南アジア諸国連合、ASEAN外相会議が開始されたが会場となっているフィリピン国際会議場、PICCにつながる地域の交通状況は、管理可能な状態だという。マニラ首都圏開発管理庁、MMDAが日曜日に発表した。

◆ ピメンテル候補 選挙抗議

真正野党、GOのピメンテル上院議員候補は月曜日に、5月の選挙における最終議席となる12人目の当選者として勝利宣言したズビリ上院議員に対して、上院選挙裁判所に抗議書を提出した。

◆ MILF 停戦協定の

見直しを要求

7月10日にバシラン州で海兵隊員が待ち伏せ攻撃を受けた事件で、モロ・イスラム解放戦線、MILFは、政府からの「懲戒的行動」の予告にも何ら動じる事も無く、本件に関与したゲリラの逮捕令状を執行する以前に、停戦協定の見直しを求めた。

◆ カロオカン市とナボタス市

水不足に備える

日照り続きの為に水の供給量が不足することが予想される中、カロオカン市とナボタス市の地方自治体では、市内における影響の問題を緩和する為に、非常事態対策を採択したという。日曜日、カロオカン市のエチベリ市長は、同市当局が少なくとも50ヶ所のポンプと井戸の建設や修復工事を完了したと発表した。一方、ナボタス市では、ティアンコ市長が、同市の災害調整評議会を始めとする消防事務局、技術部

門、健康管理事務所、一般サービス局、そして市民情報事務所に対して、「緊急事態が発生した場合における」個々の非常事態計画の準備を完了する様にと指示した。

◆ 隣人の通夜で

男性が射殺される

日曜日、ケソン市イースト・フェアビューで隣人の通夜に出席していた男性が、正体不明の襲撃者に撃たれて死亡するという事件が発生した。地元のテレビ局が報じた。

◆ ケソン市の教会

爆弾犯が犯行を告白

ケソン市ニュー・マニラの教会に爆弾を仕掛けた容疑者は犯行現場を立ち去る際、司祭に犯行を告白していたという。警察当局の発表によると、この容疑者は、信管を外した爆発物を教会内に残して立ち去る直前に、同教会の司祭に犯行を告白したという。日曜日、地元のテレビ局が報じた。

◆ 査証申請の規定改訂

－日本大使館

セブ市とダバオ市にある出張駐在官事務所では本日7月30日から、外交や公用目的の査証申請を除く日本への渡航に必要とされる査証の直接申請を受け付けないことになった。日本大使館は、ウェブサイト上

(www.ph.emb-japan.go.jp)において、今回の決定が査証申請業務全体の見直しを行ったものであるという声明を発表した。

(提供: Early Bird News Service)



【最新情報】

★ Wanders

国際的に活躍するフィリピン人タレントと中国とロシアからのアクロバティック妙技が融合されたミュージカル仕立てのステージです。

期間：12月29日(土)まで

財団法人極真奨学会 極真空手道連盟

極真館 フィリピン支部

極真館 館長 盧山 初雄 支部長 桜井 清貴

練習日：月、水、金曜日 pm7:30~9:00 土曜日 pm2:00~4:00

TEL：889-0183 E-mail：kyokushinkan888@yahoo.co.jp

Address：#7 UPS Building, Sen. Gil J. Puyat Ave cor. Marconi

Street Makati City Philippines

毎週水・金・土曜日

場所：PAGCOR Grand Theater, PIRC
Bldg., Ninoy Aquino Ave., Brgy.
Sto. Niño, Parañaque

チケット：P3090 P2575 P2060
P1545 P1236

連絡先：TicketWorld 891-9999

★ Ballroom Superstar 2

ダンススポーツのチャンピオンによる、
ラテンとスタンダードのダンスショー
です。

ゲスト：Ednah Ledesma, Cecil Go,
Miguel De La Serna, Erolle
Melencio, Dearlie Gerodias

日時：7月**31日(火)** 午後8時
場所：Meralco Theater, Ortigas Ave.
cor. Meralco Ave., Ortigas
Center, Pasig City
連絡先：Studio 116 813-1549 /
0917-6282477

★ Borsoto, Leaño and

Raquepo at West

国内のアーティストによる合同作品展
示会です。

アーティスト：Lawrence Barsoto,
Erwin Leaño, Jucar Raquepo

期間：7月**31日(火)**
～8月25日(土)まで
場所：West Gallery, 48 West Ave.,
Quezon City
連絡先：411-0336 / 411-9221

★ White Water Rafting for a Cause
カガヤンデオロの自然と触れ合いなが
ら川くだりが楽しめます。

期間：7月**31日(火)**
～10月31日(水)
場所：Cartwheel, Unit F, 218 Malinao
St., Bgy. Highway Hills,

Mandaluyong City

連絡先：0922-4540021 / 0919-2043534
mailto:action@cartwheelfoundation.org

★ AMERICAN BAZAAR

The American Women's Club of the
Philippines 主催、毎月恒例の300
以上のベンダーが集結する大規模なバ
ザーです。

日時：8月6日(月)
午前8時30分～午後3時
場所：World Trade Center, WTCMM Bldg.
Financial Center Area Roxas
Blvd., cor. Gil Puyat Ave.,
Pasay City
連絡先：817-7587

このコーナーに掲載ご希望の方は
mailto:clubnews@philjpn.com
までご連絡下さい。無料です。

【 明日です 】

● Cerveza Negra Jazz Nights

今月火曜日の夜は、Ms. Margie Saludo
による本格的なジャズを、サンミゲ
ルの黒ビール「Cerveza Negra」ととも
にお楽しみください。

「Cerveza Negra」をベースにしたニュー
ードリンク「tantalizing」カクテルが
おすすめです。”

日時：7月**31日(火)** 午後8時
場所：Mezze, Greenbelt 2 1st Level,
Estrella St., Ayala Center,
Makati City
連絡先：728-8895

● Toy Fair

室内、屋外で楽しめるおもちゃが勢ぞ
ろいするフェアです。

日時：7月**31日(火)**
場所：Sta. Lucia East Grand Mall,
Marcos Highway cor. Felix Ave.,
Gainta, Rizal
連絡先：681-5181

● Figuring

2人のアーティスト Jonathan Olazo,
RM de Leon による、合同作品展示会
です。入場は無料です。

期間：7月**31日(火)** まで
午前10時～午後6時
場所：Galleria Duemila, 210 Loring
St., Pasay City
連絡先：831-9990 / 833-9815
mailto:duemila@mydestiny.net

● War Zone

サンボアンガ在住の27歳のアーティ
スト Mark Valenzuela による作品展
示会です。
テーマは War Zone です。

期間：7月**31日(火)** まで
場所：Galleria Duemila, 210 Loring
St., Pasay City
連絡先：831-9990 / 833-9815
mailto:duemila@mydestiny.net

● Chanterelle Revival

シェフ Hubertus が、フランスから空
輸した、黄色く酸っぱい匂いのする茸
シャンテレルの料理を提供します。
世界のグルメをうならせるヨーロッパ
の繊細な木の実の味をご堪能ください。

期間：7月**31日(火)** まで
場所：The Fireplace, 5th Level, Hyatt
Hotel and Casino Manila, 1588
Pedro Gil cor. M.H. Del Pilar,
Malate, Manila
連絡先：245-1234

BST ダビング・サービス

PHIL-JAPAN チャンネルで放送された番組のVTRテープをご希望の方は、お
気軽に、どなたでも申し込みできます。 放送日または番組名を指定してくださ
い。

ダビング料 DVD、VHSテープ1本 448ペソ (税込み)

お申し込み先：TEL 752-7246~8 FAX 893-3650

E-mailアドレス：clubnews@philjpn.com

303 One Corporate Plaza 845 Arnaiz Avenue, Makati City

“国敗れても
国は滅びず”

水島 総監督のVTRを
販売しています。 1400ペソ
お問い合わせ先

(TEL) 752-7246

(FAX) 893-3650

● The World's Best Ribs

スペアリブ、ショートリブ、ベイビーバックリブ等、Chef Hubertus がベストリブ料理を提供します。

期間：7月**31日(火)**まで

場所：Market Cafe, 3rd Level, Hyatt Hotel and Casino Manila, 1588 Pedro Gil cor. M.H. Del Pilar, Malate, Manila

連絡先：245-1234

● Dinner Feast and

Singing Shindig at Li Li

期間中、10人以上のグループでお越しのお客様をミュージック・バーにご招待し、ギフトをご用意しております。

期間：7月**31日(火)**まで

午後6時～午後10時

場所：Li Li, 5th Level, Hyatt Hotel and Casino Manila, 1588 Pedro Gil cor. M.H. Del Pilar, Malate, Manila

連絡先：245-1234

● Follies de Mwah

ブロードウェイ、ラスベガスを彷彿させる、フィリピン人エンターテイナーによるミュージカル、ダンスのステージです。

日時：7月**31日(火)** 午後11時

場所：Club Mwah! Theater Bar, 3rd Level The Venue Tower, 652 Boni Ave., Mandaluyong City

チケット：P500

連絡先：TicketNet 911-5555

● Bazaar @ Ayala

ファッション関連のあらゆる物が揃うバザーです。アラヤ通り沿いの出勤前に立ち寄れます。

期間：7月**31日(火)**～8月3日(金)
午前8時

場所：6797 Ayala Ave., Makati City
連絡先：Mildreth Kho 0927-6046876

● JAPANESE POTTERY: The Rising Generation from Traditional Japanese Kilns

現代日本の陶磁器展(海外巡回展)です。日本は伝統的に多くの陶芸作品を生み出してきました。今回は、特色のある窯をもつ有田、唐津、萩、備前、

京都、久谷、瀬戸・美濃、益子で、窯の伝統を引き継ぎつつ、優れた作品を制作している若手作家の作品71点を紹介します。

期間：7月**31日(火)**～8月5日(日)

場所：Ground Floor Gallery, Ayala Museum, Makati Ave., cor. De La Rosa St., Greenbelt Park, Ayala Center, Makati City

連絡先：Bambi Diaz 811-6155～58

mailto:bdiaz@jfm.org.ph

● Cut and Paste

Sunday Times Magazine, Excelsior, Graphic, Fotonews 等、有名大衆紙の広告の展示会です。

期間：7月**31日(火)**

～9月22日(土)

午前8時～午後5時

場所：Lopez Memorial Museum, G/F Benpres Bldg., Exchange Road., Ortigas, Pasig City

連絡先：Fanny San Pedro 631-2417

mailto:pezseum@skynet.net

● Dime A Dozen

19世紀のフィリピンが誇るアーティスト、Juan Luna、Felix Resurreccion Hildago、そして現代アーティスト、Tad Ermitano、Alwin Reamillo、Gerardo Tan による時空を超えた旅情を感じさせる作品展示会です。

期間：7月**31日(火)**

～9月22日(土)

場所：Lopez Memorial Museum, G/F Benpres Bldg., Exchange Road., Ortigas, Pasig City

時間：午前8時～午後5時

入場料：P100 P80 P60

連絡先：Fanny San Pedro 631-2417

● El Poeta del Color: Amorsolo in the Vargas Collection

フィリピン初のナショナル・アーティスト Fernando Cueto Amorsolo (1892-1972) の作品展です。1987年に The Jorge B. Vargas Museum が開館以来収集されている57点です。新進アーティスト時代(1919)～ピークを迎えた(1959)までの作品群です。

期間：7月**31日(火)**

～10月7日(日)

場所：The Jorge B. Vargas Museum, University of the Philippines,

College of Arts and Letters, Roxas Ave., Diliman, Quezon City
連絡先：928-1927 / 981-8500 loc. 4024
0919-8151996

mailto:vargasmuseum@gmail.com

● Capul, Palingnga Kaw?

人類学者 Francisco A. Datar が北サマル州カプル町の歴史をカメラにおさめました。民俗学的な写真展です。

期間：7月**31日(火)**

～10月27日(土)

場所：The Jorge B. Vargas Museum, University of the Philippines, College of Arts and Letters, Roxas Ave., Diliman, Quezon City

連絡先：Linda 928-1927

mailto:vargasmuseum@gmail.com

● Damian Domingo: The First Great Filipino Painter

フィリピンで最初の偉大な肖像画家といわれる「Damian Domingo」の代表作の展示会です。アヤラミュージアムで5年の歳月をかけて蒐集したものが市民に初めて公開されます。

期間：7月**31日(火)**

～12月30日(日)

場所：Ayala Museum, Makati Ave. cor. De La Rosa St., Greenbelt Park, Makati City

連絡先：757-7117～21

【明日は何の日?】

■ 日露戦争で日本軍が樺太全島を占領下に置く(1905)



1905年(明治38年)7月31日、南樺太のロシア軍が日本軍第13師団に降伏しました。これは、日本では樺太作戦と呼ばれる日露戦争最後の戦いです。ロシア側の戦力が少なかったため大きな戦いにならずに日本が樺太を占領し、日露戦争を終結に導く駄目押

しとなりました。日露戦争を最後まで戦い抜く国力がない日本側は、戦争初期からロシアとの講和を模索し、セオドア・ルーズベルト米大統領を仲立ちに何度も駐米ロシア大使カシニーに打診しましたが、ロシアの強硬姿勢で糸口がつかめない状態でした。日本海海戦の勝利で、講和がなると思われていましたが、皇帝ニコライ2世は、戦いは劣勢であるが領土は失っておらず負けを認めるような講和はできないと強行な態度でした。そこでルーズベルト米大統領は、樺太を占領することで講和を進めることができると日本に勧めたのです。



★ 映画「南京の真実 (仮題)」
製作支援のお願い

映画「南京の真実 (仮題)」製作委員会では趣旨にご賛同頂ける皆様からの製作資金のご協力を募っております。全国草莽の皆さまの熱いご支援をお待ちしております。

◆ 下記については映画内クレジットにお名前を表記させていただきますので、お手数をお掛けいたしますが、お振り込み後に、表記の可否をご一報ください。

【100口以上】映画内クレジットにお名前を表記させていただきます。

【1000口以上】特別協賛として、映画内クレジットにお名前を表記させていただきます。

◆ ご支援いただきました皆さまには、1口につき映画「南京の真実 (仮題)」DVDを1枚進呈させていただきます。

映画「南京の真実 (仮題)」

製作委員会

TEL 03-5464-1937

FAX 03-5464-1948

★ So-TV スタート!
インターネット放送
リニューアルのお知らせ

これまでご利用いただいていたチャンネル桜のインターネット放送が、このたび、完全リニューアルいたしました! その名もSo-TV!

月額3,150円(税込)で、チャンネル桜のお好きな番組を、いつでも、何度でもご覧になることが出来ます。ユーザ登録前でも全番組のサンプル画像(5分間)をご視聴いただけるほか、お支払い方法はクレジットカードに加えて、コンビニエンスストアなどでも購入可能なウェブマネーを近々、導入予定です。また、So-TVでは、チャンネル桜以外にも近日スタート予定の「安全保障チャンネル」など、様々なジャンルからの他チャンネル参入を想定しており、いずれもユーザ登録を済ませた後、見たいチャンネルを月額制でご購入いただく形となっております。チャンネル桜が掲げる「草莽崛起(そうもうくつき)」のように、志を持った在野の人々“草So○莽”たちが、新しい価値を“創So○造”していく場として、常に英語の接続詞“So(さて、それから)”のように新しく展開していくSo-TV! ぜひ、ご覧になってみてください!

★ So-TVについての
お問い合わせはこちらまで!★

『So-TV事務局』

(月~土 10:00~18:30)

So-TVは、こちらから
<http://www.so-tv.jp/>

電話 : 03-6419-3900

FAX : 03-3407-2263

<mailto:support@so-tv.jp>

★「チャンネル桜 友の会」のご案内

視聴契約に代わる応援組織、「チャンネル桜 友の会」では、会員を募集しております。

皆様の温かいご支援、ご協力を賜りたく、ご入会を心よりお待ち申し上げます。

協賛会員 : 会費 1万円/月

一般会員 : 会費 2千円/月

準会員 : 期間・金額不問

会員募集!!

<http://www.ch-sakura.jp/topix/306.html>

「友の会」会員募集概要&入会申込書
http://www.ch-sakura.jp/sakura/tomonokai_application.pdf

「友の会」会員規約

http://www.ch-sakura.jp/sakura/tomonokai_kiyaku.pdf

「友の会」よくあるご質問(Q&A)

http://www.ch-sakura.jp/sakura/tomonokai_Q&A.pdf

ご不明な点ありましたら、お気軽にお問い合わせください。

日本文化チャンネル桜 友の会 事務局

(月~土 10:00~18:30)

TEL : 03-6419-3900

FAX : 03-3407-2263

E-mail : info@ch-sakura.jp

【今さら人に聞けない疑問】

■ 大阪の老舗はなぜ店内が薄暗い?
江戸時代から大阪の商人のあいだでは「家を明るくしておくとは福の神が逃げる」という迷信がありました。暖簾をかけるのも、この福の神を逃さないためのオマジナイだということです。実際、大阪の老舗といわれるような店は薄暗いところが多いようです。

理由は照明代をケチるためです。また、店内を明るくしておくとはつねに掃除しておかなければなりません。店員の衣服が汚れていては目立つし、家具や調度もそえなりのものを揃えなければなりません。さらに、店内が明るいと、肝心の商品もアラが目についたり、色あせたりしかねないからということです。さすが大阪は商売の本場です。

【脳年齢が若返る漢字学習】

■ 香り漂う漢字の数々⑧

普段は何気なく見ている草木や野に咲く小さな花、人目を引く豪華で派手な花など、いろいろな植物や花の名前を紹介していきます。今日ご紹介するのは...

百日紅(さるすべり)

百日紅の樹皮ははげやすく、樹皮がはげた後は非常に滑りやすくなります。そのため、木登りが上手な猿でさえ登れないことから、この名前が付いたといわれています。

【明日の誕生花】

■ 明日、7月31日の誕生花

柳蘭（やなぎらん）

Chamaenerion angustifolium



花言葉 集中する、焦点

別名ファイアー・ウード（火の野草）です。北極に近い地域に自生し、一面に咲き誇っている姿はまるで野火のように見えるといえます。

科名 アカバナ科の多年草

原産地 中国

栽培方法 実生、株分けで増やします。中部以北の、よく日の当たる山野や草地に自生する野草で、開花期は7～8月。草丈1～1.5メートル、枝分かれせず、直立して花を咲かせます。

7月31日生まれのあなたは・・・モラリストで生活態度はいたってまじめです。草花を育てたり、野山を歩いて自然に接することに心の安らぎを得ます。信仰に生きがいを見いだす人も多いようです。

【ことわざを学ぼう】

■ 短を捨て長を取る（たんをすて ちょうをとる）（故事成語）
短所を除いて長所だけを参考として学び取る、欠点を捨てて美点を選び取る、是非や善悪を考えて適当に取捨することです。

類語：採長補短

出典：「漢書一芸文志」「舎短取長」

■ 暖を取る（だんをとる）（慣用句）
身体が暖くなるようにする、身体を暖める、暖かくすることです。

用例：冷えたからだは、焚き火で暖を取ろう。

【知ってるほど】

■ 「崩御（ほうぎょ）」と「薨去（こうきょ）」と「卒去（そつきょ）」は地位によって使い分ける！？

1912年7月30日は明治天皇崩御の日です。崩御とは天子が死ぬことで一番丁寧です。日本では天皇が身罷る（みまかる）ときに使われ、一般人には使われません。薨去というのはそれに次ぐ丁寧語で、中国では諸侯、貴人の死をいいますが、日本では皇族、三位（さんみ）以上の人の死をいいます。卒去という用法もあり、いまでは一般の人の死をいいますが、かつては、四位、五位の人の死をいいました。

一般の死をいう言葉はたくさんあり、逝去（せいきょ）は上下同義語で、ほかに長逝、永逝、死逝、急逝、永眠、死去などがあります。とくに早死、若死することを夭折（ようせつ）、夭没といい、旅先や他郷、他国で死ぬことを客死（かくし）といえます。

編集部より

昨日の参議院選挙は大方の予想通り、与党の大敗に終わりました。与党は選挙前と比べて30議席も減少し、特に1人区の議席でことごとく敗れました。今後、衆参で与野党が逆転し、国会運営はどうなってしまうのでしょうか。年金問題に関しては、国民が一番気になる事と思いますが、今回の選挙結果で、拗ねなければ良いのですが。各党とも、年金問題を考えてはいるのですが、一番の被害は、我々国民です。批判ばかり言い合わないで、どう

すれば早期に解決できるかを各党で協力合せて欲しいものですね。まあ、それが出来ていれば今頃は。。。今後の国会の行方を見守っていきたいと思います。（H. K）



【緊急サービス情報】

★ 警察

メトロマニラ 166
マカティ 168
マカティ警察署 899-9008

★ 消防

マニラ地区 527-3653
マカティ地区 818-5150, 816-2553
パサイ地区 844-2120
ケソン地区 923-0605

★ 病院

マニラ地区
Philippine General Hospital
521-8450
Manila Medical Center
523-8131
Manila Doctor's Hospital
524-3011
マカティ地区
Makati Medical Center
815-9911, 892-5544
パサイ地区
Hospital De San Juan Dios
831-9731
ケソン地区
Quezon City Medical Center 913-7397
De Los Santos Medical Center 723-0041
St. Luke's Medical Center 723-0301

★ 在フィリピン日本国大使館

（在マニラ日本国総領事館兼任）
住所：2627 Roxas Boulevard, Pasay City, Metro Manila, 1300,
TEL：551-5710
FAX：551-5785
ホームページ
http://www.ph.emb-japan.go.jp/index_J.html

★ 外務省海外安全ホームページ：

<http://www.mofa.go.jp/pubanzen/>

★ マニラ日本人会

810-7909, 815-3559